



67.

Schnettelbacher

TURNER- KIRMES

28. Oktober 2023
im Rosengarten Kahla

Beginn 19 Uhr • Einlass 18 Uhr
Kartenvorbestellung bis 6. Oktober 2023 bei allen Übungsleitern

Bettina Komischke
Gudrun Klüger

Marion Engert
Helga Köberich

Brigitte Fiedler
Carola Fischer

Gudrun Schramm
Inge Hagemann

Bundespräsident zeichnet Kahlaer Städtepartnerschaft aus



Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier und Italiens Präsident Sergio Mattarella haben die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Castelnovo ne' Monti und der Stadt Kahla mit dem "Preis der Staatspräsidenten für die Stärkung kommunaler Partnerschaften zwischen Deutschland und Italien," als eine von fünf Partnerschaften für ihr gemeinsames Kunstprojekt „Sichtweisen sichtbar machen“ ausgezeichnet.

In der Begründung der Jury heißt es, Schwerpunkte des Projekts sind Gedenken und europäische Identität.

Während des zweiten Weltkriegs wurden viele Menschen aus Castelnovo ne' Monti verschleppt und sind während der Zwangsarbeit für die REIMAHG verstorben. Das Gedenken an die Opfer werde an die Schülerinnen und Schüler beider Städte durch die seit Jahren bestehenden Schüleraustausche, Workshops, Diskussionsrunden und dem gemeinsamen Kunstprojekt weitergegeben. Die Jugend beider Städte wird aufgerufen auf, ihre Sicht auf ihre Heimatstadt, ihre Region, ihre Kultur und ihre Lebensweisen den Jungen Menschen aus der jeweilig anderen Partnerstadt näher zu bringen.

„Somit stärkt das Projekt den interkulturellen Austausch junger Generationen und ihre europäische Integration.“

Dieser Preis ist mit jeweils 18.000 Euro dotiert und wurde von den Bürgermeistern beider Gemeinden, Herrn Enrico Bini und Herrn Jan Schönfeld, in Syrakus auf Sizilien entgegen genommen.



Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
Name, Vorname

Anschrift

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.

Erinnerung!



Gesucht: Schönster Kleingarten 2023 in Kahla

Auch in diesem Jahr soll es wieder grünen und blühen in Kahla. Die Mitglieder des Sozialausschusses rufen alle Kleingartenvereine auf, Ihre wunderschön gestalteten Gärten zu präsentieren.

Ihr Engagement für die liebevoll gestalteten Gärten soll belohnt werden. In den letzten Jahren erhielten die Gewinner des Wettbewerbs einen Preis. Das ist auch dieses Jahr geplant.

Voraussetzung für die Teilnahme sind, jeweils zwei Vorschläge von den Kleingartenvereinen und dazugehörige Fotos sowie Erläuterungen.

Jeder, der sich an diesem Wettbewerb beteiligen möchte, sendet **bis zum 18.10.2023** die zwei Vorschläge mit den Fotos an die Stadtverwaltung Kahla, Markt 10, 07768 Kahla, oder per E-Mail unter stadt@kahla.de.

Kennwort: Schönster Kleingarten 2023

Ich möchte am Wettbewerb „Schönster Kleingarten 2023 in Kahla“ teilnehmen:

Name und Vorname / Gartenverein

Anschrift:

Telefonnummer. (für Rückfragen)

☐ Foto von meinem Kleingarten. Ich bin einverstanden, dass die Stadtverwaltung Kahla das zugesandte Bildmaterial unentgeltlich und uneingeschränkt nutzen darf.

Der Kleingarten befindet sich:

Genaue Lagebeschreibung:

Ort, Datum:

Unterschrift:

Datenschutzhinweis:

Zu Vergleichszwecken und für eine Diashow bei der jeweiligen Verleihung werden von der Jury bzw. Mitarbeitern der Stadtverwaltung die begutachteten Objekte fotografiert. Auf der Anmeldekarte ist zu vermerken, wenn eine Veröffentlichung des Bildes in der Presse bzw. der Diashow nicht gewünscht wird. Die persönlichen Daten der Anmeldung werden nur für den Wettbewerb: „Schönster Kleingarten 2023“ verwendet und werden nicht an Dritte weitergegeben.

„Kahla sucht einen schönen Weihnachtsbaum für 2023“

Ihre Hilfe ist gefragt!

Die Suche nach dem perfekten Weihnachtsbaum für das Jahr 2023. In diesem festlichen Aufruf lädt die Stadtverwaltung Kahla alle Bürgerinnen und Bürger dazu ein, sich aktiv an der Suche nach dem prächtigen Zentrum des Weihnachtsfestes zu beteiligen. Der Weihnachtsbaum spielt eine zentrale Rolle in den festlichen Traditionen von Kahla. Er dient nicht nur als festliches Symbol, sondern auch als Treffpunkt für die Bürgerinnen und Bürger, die sich unter seinem glänzenden Schmuck versammeln, um die Feierlichkeiten zu genießen.

Falls Sie einen imposanten Baum in Ihrem Garten oder auf Ihrem Grundstück haben, der für den Weihnachtsbaum auf dem Marktplatz von Kahla geeignet sein könnte, zögern Sie nicht, sich bei der Stadtverwaltung zu melden. Ihr Vorschlag könnte die festliche Atmosphäre unserer Stadt bereichern und die Herzen der Bewohner erfreuen.

Machen Sie mit, um sicherzustellen, dass Kahla in diesem Jahr einen Weihnachtsbaum hat, der die Herzen berührt und unsere Stadt in festliche Stimmung versetzt. Ihre Unterstützung ist von unschätzbarem Wert, und wir freuen uns darauf, zusammen mit Ihnen ein wunderschönes Weihnachtsfest zu feiern.

Kontaktieren Sie die Stadtverwaltung Kahla unter der folgenden Telefonnummer: 036424 77100 oder per E-Mail unter stadt@kahla.de.



Gültigkeit von Personalausweisen und Reisepässen

Liebe Einwohner!

Bitte überprüfen Sie in Ihrem eigenen Interesse Ihre Personalausweise bzw. Reisepässe auf deren Gültigkeit und buchen Sie sich rechtzeitig einen Termin für die Neubeantragung unter:

www.vg-suedliches-saaletal.de

Gemäß § 1 des Personalausweisgesetzes ist jeder Deutsche im Sinne Artikel 116 (1) des Grundgesetzes verpflichtet, sobald er 16 Jahre alt ist, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass zu besitzen.

Leider kommt es immer wieder vor, dass Ausweise schon seit längerer Zeit abgelaufen sind und in diesem Fall ein Verwarn- oder Bußgeld ausgesprochen werden muss.

Voraussetzungen und notwendige Unterlagen für die Beantragung des Dokumentes werden Ihnen beim Buchen des Termins angezeigt bzw. finden Sie diese auch auf unserer Internetseite unter Verwaltungsgemeinschaft/Bürgerbüro.

**Ihr Bürgerbüro
der Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaletal“**

Amtliche Bekanntmachungen

Vermerk über die amtliche Bekanntmachung über die Feststellung der Jahresrechnung 2021

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung am 28.09.2023 mit der Beschluss Nr.: 31/2023 die Jahresrechnung 2021 festgestellt.

Die festgestellte Jahresrechnung 2021 mit ihren Anlagen und der Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und ist in der Zeit vom 05.10.2023 - 19.10.2023 im Rathaus, Zimmer 34, zu den Sprechzeiten einzusehen.

Kahla den, 05.10.2023

**Schönfeld
Bürgermeister**

-Siegel-

Belehrung

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Stadt Kahla unter Angaben der Gründe schriftlich geltend gemacht werden.

Werden Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Vermerk über die amtliche Bekanntmachung über die Feststellung der Jahresrechnung 2022

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung am 28.09.2023 mit der Beschluss Nr.: 35/2023 die Jahresrechnung 2022 festgestellt.

Die festgestellte Jahresrechnung 2022 mit ihren Anlagen und der Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und ist in der Zeit vom 05.10.2023 - 19.10.2023 im Rathaus, Zimmer 34, zu den Sprechzeiten einzusehen.

Kahla den, 05.10.2023

**Schönfeld
Bürgermeister**

-Siegel-

Belehrung

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Stadt Kahla unter Angaben der Gründe schriftlich geltend gemacht werden.

Werden Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Feste und Veranstaltungen in Kahla 2023

Kahlaer Marktplatz

- Grüner Markt - jeden Mittwoch 8 - 12 Uhr
- Monatsmarkt - 8 - 12 Uhr

9. Oktober | 6. November | 4. Dezember

Oktober 2023

14.10. - Musikalischer Weinabend mit dem Baumbach Duo - Rathausaal Kahla
Beginn: 17 Uhr | Programm „Roots - durch Tradition zur Moderne“ | Tickets über Ticket Shop - eventim-light.com

28.10. - 67. Schnettelbacher Turnerkirmes - Rosengarten
Einlass: 18 Uhr | Beginn: 19 Uhr | Karten 25€ pro Paar

30.10. - Halloween Strassenumzug - Markt Kahla
Start: 17 Uhr

November 2023

3.11. - Musikalische Lesung mit Sieglinde Mörtel - Rathausaal Kahla
Beginn: 17 Uhr

5.11. - 50. Porzeller Lauf - Sportplatz Kahla
Start: 10 Uhr | Streckenlänge: 13 km und 5,3 km | Teilnehmergebühr: 12€/9€ (Anmeldungen nur unter www.laufservice.jena.de bis 21.10 möglich)
Kinderlauf um 10.05 Uhr (2€ Startgebühr, Anmeldung und Bezahlung online oder vor Ort möglich)

Dezember 2023

1.12. - 24.12. - Adventsfenster nach Kahla Art

Ihre Veranstaltung fehlt in der Übersicht? Kein Problem! Senden Sie uns Ihre Veranstaltungstipps an: stadt@kahla.de



Öffentliche Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 29.06.2023

Der volle Wortlaut kann nach Terminvereinbarung im Rathaus eingesehen werden

Beschluss Nr.:	Beschluss
22/2023	Änderung der Hauptsatzung Der Stadtrat beschließt die vorliegende Änderung der Hauptsatzung. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Satzungsbeschluss zu vollziehen und diesen ortsüblich bekanntzumachen. Zustimmung
23/2023	Gemeinsame Beschaffung Drehleiter 23/12 Der Bürgermeister wird beauftragt, die Fördermittel für eine Drehleiter 23/12 zu beantragen. Weiterhin wird er beauftragt diese Drehleiter mit dem Landkreis (SHK) bis 2026 zu beschaffen. Zustimmung
24/2023	Generalbeschluss Vergabe Traktor inkl. Zubehör Der Stadtrat beauftragt den Bürgermeister nach erfolgter Ausschreibung die Vergabe an den wirtschaftlichsten Anbieter zu erteilen. Die Vergabe erfolgt nur bei finanzieller Deckung der Haushaltsmittel. Der Stadtrat ist zu informieren. Zustimmung
25/2023	Kostenteilungsvereinbarung Nebenkosten Planungsleistungen Bach- und Bergstraße Der Bürgermeister wird beauftragt, die Kostenteilungsvereinbarung Nebenkosten Planungsleistungen Bach- und Bergstraße zu unterzeichnen. Zustimmung
26/2023	Abgabe einer Kooperationsvereinbarung zum eigenwirtschaftlichen Glasfaserausbau Stadt Kahla und UGG „Unsere grüne Glasfaser“ Der Bürgermeister wird beauftragt, die geänderte Kooperationsvereinbarung zum eigenwirtschaftlichen Glasfaserausbau zwischen der Stadt Kahla und der UGG „Unsere grüne Glasfaser“ abzuschließen. Zustimmung
27/2023	Teilfortschreibung INSEK - Teilräumliche Konzepte für die Quartiere „Porzellanwerk“ und „Löbschütz“ Der Stadtrat der Stadt Kahla beschließt die vorliegende Teilfortschreibungskonzepte INSEK für die Quartiere „Porzellanwerk“ und „Löbschütz“. Zustimmung
28/2023	Stadt Kahla als offizieller Partner beim interkulturellen Unternehmerpreis „i-work Business Award“ Der Bürgermeister wird beauftragt, die Stadt Kahla als offizieller Partner des „i-work Business Award“ anzumelden und den Kooperationsvertrag zu unterzeichnen. Zustimmung
29/2023	Richtigsprechung Niederschrift über die 34. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 25.05.2023 Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 34. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 25.05.2023. Zustimmung

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer	116 117
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtröda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline:

Tel. 116 117

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die Uhr

**08 00/1 11 01 11 oder
08 00/1 11 02 22**

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei
Jenaer Frauenhaus e.V.
Notruf:

**08 00/1 11 03 33
03641/449872
0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Kundenservice	03641 817-1111
Störungsdienst	0800 686-1166 (24h)
Erdgas	03641 817-1111
	0800 686-1177

Wasser

**03 64 24/57 00 oder
03 66 01/5 78 0**

**außerhalb der Dienstzeiten
oder über Rettungsleitstelle Jena**

**036601/5 78 49
03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland	03 64 28/6 40
Polizeistation Kahla	03 64 24 /844-10

**Stadtverwaltung Kahla,
Rathaus, Markt 10**

Tel.
Fax:
E-mail:
im Internet:

**036424-77-0
036424-77104
stadt@kahla.de
www.kahla.de**

Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung

Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung, Termine sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

**Ende der
amtlichen Bekanntmachungen**

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch nach Terminvereinbarung
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag nach Terminvereinbarung

Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.

Termine können Sie vereinbaren unter:

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Personal/Bezüge	77151	personal@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205 / 77206	vollstreckung@kahla.de / steuern@kahla.de
Haushalt	77208	haushalt@kahla.de
Kasse/Buchhaltung	77207	kasse@kahla.de
Ordnungsamt	77324 / 77321	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77340 / 77341	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	59190	einwohnermeldeamt@vg-suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@kahla.de
Stadtplanung	77610	stadtplanung@kahla.de
EDV	77602	admin@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek (je nach aktueller Lage)	52971	bibliothek@kahla.de

Einwohnermeldeamt, Bahnhofstraße 23, Kahla
Der Besuch des Bürgerbüros ist nur mit vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Terminvereinbarung online unter www.vg-suedliches-saaletal.de, mit nachfolgendem QR-Code oder telefonisch unter 036424-59190 zu folgenden Zeiten zu buchen:

Montag 09.00 - 11.00 Uhr
Dienstag 13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr

Servicezeiten Bürgerbüro
Nur nach vorheriger Terminabsprache

Mo, Di 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr
Do 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Fr 09:00 - 12:00 Uhr
Sa 09:00 - 12:00 Uhr
(jeden 1. Samstag im Monat)



Stadtmuseum036424-7 70

Margarethenstr. 7

Mittwoch08.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag bis Sonntag14.00 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek52971
Roßstraße 38

Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag geschlossen - Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen
Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:
Rudolstädter Straße 22 a
Telefon: 2 23 46
Fax: 78 49 55
E-Mail: eb@drk-jena.de
<http://www.drk-jena.de/angebote/kinder-jugend-und-familie/beratungsstelle-fuer-kinder-jugendliche-und-eltern.html>
Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Sozial-psychiatrischer Dienst036691/70854
Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 119
Termine werden nach vorheriger Absprache flexibel vergeben.
Beratung, Unterstützung und Hilfen für psychisch Kranke und deren Angehörige.
Betreuung der Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke.
Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“
Terminabsprachen bitte über:
Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg036691/5 72 00
oder über kontakt@wendepunkt-ev.net
Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle
Werner-Seelenbinder-Straße 31
07629 Hermsdorf036601/2 53 03
(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)
Öffnungszeiten:
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Ein sportlicher Weltkindertag

Schüler der Heimbürge - Schule machten den bewegungsfreudigen Kindern der DRK-Kita BUNTE WELT eine große Freude zum Weltkindertag.

Sie haben sich lange darauf vorbereitet und gestalteten ein großes Event für unsere bewegungsfreudigen Kinder. An sechs Stationen konnten sich die jungen Sportler testen: Es gab ein Bobby- Car- Wettrennen, Zielwurf, Wasserlauf, Fühlkisten, eine Schatzsuche und einen Stopp-Tanz. Die Kinder hatten eine Menge Spaß und bekamen am Ende sogar eine Überraschung für ihre Anstrengungen.

Wir sagen herzlichen Dank an die Schüler und Schülerinnen der Heimbürge - Schule!

Die Kinder und das Team der DRK-Kita BUNTE WELT





Kartoffelernte in Ölnitz

Die Kinder und das Team der DRK-Kita BUNTE WELT schätzen die wunderbare Kooperation mit dem von Herrn Heinz Häßner geführten Bauernhof in Ölnitz sehr.

Ganz regelmäßig besuchen wir den Hof und seine zugehörigen Felder. Die Kinder sind dort als Forscher und Entdecker unterwegs. Maschinen der Landwirtschaft sind ihnen vertraut, die jahreszeitlich geprägten Abläufe kennen sie und auch die Pflege und Fütterung der Bauernhoftiere erleben sie dort. Im Mai haben wir Kartoffeln gelegt, über das Jahr beim Wachsen und Gedeihen beobachtet und nun bei der Ernte bzw. der Nachlese geholfen. Als FaireKITA und als eine Einrichtung, in der wir die Kinder beim entdeckenden und forschenden Lernen begleiten, setzen wir uns mit dem Gedanken der Nachhaltigkeit auseinander und wissen um den Wert regionaler Produkte. Mit viel Spaß füllten die Kinder an einem wunderschönen Frühherbsttag ihre Körbchen und später die Erntesäcke. Auf dem Bauernhof gab es dann sogar leckere Kartoffelsuppe aus den gesunden Erdfrüchten.

Herzlichen Dank für einen spannenden und lehrreichen Tag sagen wir unserem Bauern Heinz und seinem Team.

Die Kinder und das Team der Kita BUNTE WELT



Erntedankfest im Integrativen Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“

Oh, hier riecht es heute anders und auch die Musik spielt schon früh am Morgen!

Die Kinder und Eltern erkannten am 26.09.2023 beim Ankommen gleich, dass dieser Tag etwas Besonderes im Kindergarten ist. Nachdem sich die Gruppen einen Monat mit dem Thema Erntedank beschäftigt hatten, war der Höhepunkt, dieses Fest gemeinsam zu begehen. Zuvor hatten die Kinder besprochen, welchen Kuchen sie in ihrer Gruppe gern backen möchten. Streuselkuchen, Pflaumenkuchen, Apfelmuffins... Die Auswahl war riesig, es war gar nicht so einfach sich festzulegen. So fanden sie Kompromisse und einigten sich z.B. jede Hälfte des Bleches mit einer anderen Obstsorte zu belegen.

Die Zutaten für die vielen Leckereien brachten die Kinder mit. Sie kamen mit kleinen Beuteln und zeigten stolz, was sie zu den Backwaren beitragen möchten. Schon früh am Morgen heizte unser Hausmeister Christian im Lehmbackofen ein. Die Kinder konnten es kaum erwarten, dass endlich das Frühstück vorbei ist und das Backen beginnen kann. Gemeinsam haben sie die

Zutaten abgemessen, in die Rührschüsseln gegeben und alles vermengt. Genascht wurde natürlich auch. Im ganzen Haus hörte man Schneebesen schlagen und Mixer rühren, es zog ein verlockender Duft durch die Räume.



Pünktlich um 09:15 Uhr trafen sich alle Kinder und Pädagogen mit ihren Blechen am Lehmbackofen im Garten. Die Kinder staunten, als sie die Glut im Ofen sahen. Alle zusammen begrüßten die neue Jahreszeit mit dem Lied: „Der Herbst ist da.“ Unsere Leiterin zeigte in einem bunten Körbchen einige Erntegaben, die die Kinder natürlich sofort erkannten. Dann wurde es spannend, denn unser Hausmeister Christian schob den ersten Kuchen in den Ofen. Die Wartezeit überbrückten die Kinder mit Bewegung im Garten und vertieften sich in ihr Spiel. So hatten die Kuchen gleich noch Zeit auszukühlen.



Verkostet wurden sie dann zur Vesper. Die Kinder fanden es toll das zu essen, was sie am Vormittag selbst zubereitet hatten. Die Backwaren schmeckten auch gleich doppelt so gut.

An dieser Stelle möchten wir ein großes Dankeschön an unseren Hausmeister Christian richten, ohne ihn wäre das Backen im Garten nicht möglich gewesen. Er unterstützt uns bei jedem unserer Feste und bringt kreative Ideen mit handwerklichem Geschick zusammen.



Achtung, Achtung, Achtung!



wir laden zur Blutspende,
am Freitag, dem 13.10.2023
von 15.30 bis 19.00 Uhr
in unseren Integrativen Kindergarten
„Tranquilla Trampeltreu“
in Kahla ein.

Volkshochschule

Neuer Kursstart im Herbstsemester 2023

vhs Kreisvolkshochschule
Saale-Holzland e. V.

„Tai Chi“ und „Qi Gong“ in Kahla mit Frau Kerstin Weitnauer!

Bei der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland beginnt am Mittwoch, dem 18.10.2023 um 17:30 Uhr ein neuer Entspannungskurs „Tai Chi“ in Kahla.

Tai Chi hat vor allem eine gesundheitsfördernde Wirkung, es wird als ausgleichend und harmonisierend empfunden. Dadurch können Haltungprobleme, Verspannungen, Nervosität, Schlaflosigkeit oder auch chronische Krankheiten gemildert werden.

Anschließend findet am Mittwochabend, dem 18.10.2023 um 19:15 Uhr ein neuer Entspannungskurs „Qi Gong“ für Anfänger in Kahla statt.

Wer eingespannt im Berufsleben steht, darüber hinaus aber auch zu Hause noch Zeit, Kraft und inneres Gleichgewicht für die Familie braucht, profitiert von Techniken, die Energie aufbauen bzw. bewahren und zugleich auch für Entspannung und Regeneration sorgen.

Mit ausgewählten Übungen aus dem sogenannten Stillen und Bewegten Qi Gong, einer Sammlung sanfter und einfacher Übungsformen, können inneres Gleichgewicht und in Folge die Gesundheit gefördert werden.

Sie haben die Möglichkeit unsere Kurse in Form einer Schnupperstunde zu testen. Wir freuen uns auf Sie!

Nähere Auskünfte und Anmeldungen in der Kreisvolkshochschule unter:

Tel.: 036691-247864-21
E: jacqueline.hahn@shh.vhs-th.de
oder www.vhs-saale-holzland-kreis.de

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde 05.10.-19.10.2023

Gottesdienste & Veranstaltungen

Sonntag 08. Oktober
10:30 Uhr Kahla: Gottesdienst

Sonntag 15. Oktober

19:00 Uhr Kahla: „Aufatmen am Abend“

Sonntag 22. Oktober

10:00 Uhr Kahla: MDR-Rundfunkgottesdienst

GeburtstagsCafé

Alle Geburtstagskinder unserer Gemeinden, die im Juli, August oder September mindestens ihr 65. Lebensjahr vollendet haben, sind zu Freitag, 06.10. um 15 Uhr herzlich ins Gemeindehaus eingeladen. Melden Sie sich für Zusagen oder Fahrdienst-Wünsche bitte im Pfarramt (Tel. 739039).

Vorankündigung:**Rundfunkgottesdienst aus Kahla zu Beginn der Johann-Walter-Woche 2023**

Am Sonntag 22.10. wird unser Gemeinde-Gottesdienst aus der Stadtkirche St. Margarethen Kahla als Rundfunkgottesdienst im MDR übertragen. Das ist eine besondere Möglichkeit, die uns freut und ehrt. Zugleich ist es eine gute Gelegenheit, die dann beginnende Johann-Walter-Woche bekanntzumachen und über die Region hinaus dazu einzuladen.

Der Gottesdienst wird von der Johann-Walter-Kantorei und der Johann-Walter-Kurrende (Jugendchor), von Pfarrerin Wedding und weiteren Mitwirkenden gestaltet. Die Rundfunkbeauftragte der EKM, Frau Ulrike Greim, unterstützt uns dabei.

Dazu gibt es eine wichtige Besonderheit: Der Gottesdienst beginnt um 10 (zehn!) Uhr. Damit die Übertragung nicht gestört wird, ist die Gemeinde gebeten, bereits um 9:30 Uhr in der Kirche Platz zu nehmen.

Es ist für uns alle eine Premiere, auf die wir gespannt sind und auf die wir uns sehr freuen. Herzliche Einladung!

Christenlehre**Klasse 1:** Do. 15 bis 16 Uhr**Klasse 2 + 3:** Die. 15 bis 16 Uhr**Klasse 4 - 6 / „Kirche kreativ“:** Do. 16 bis 17 Uhr**Konfirmanden**

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla und Reinstädter Grund erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam. Termine nach Absprache.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla. Termine nach Absprache.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten: Die., Mi. u. Fr. 10:00-11:00 Uhr

Do. 16:00-18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding Tel. 0174 4560 384

Diakon Serbe Tel. 036424 82336

Kantorin Köllner Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert Tel. 0174 9669 483

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019

Verwaltung: Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41

Tel. 036424 739039

mobil 0176 9916 2041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“

H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de

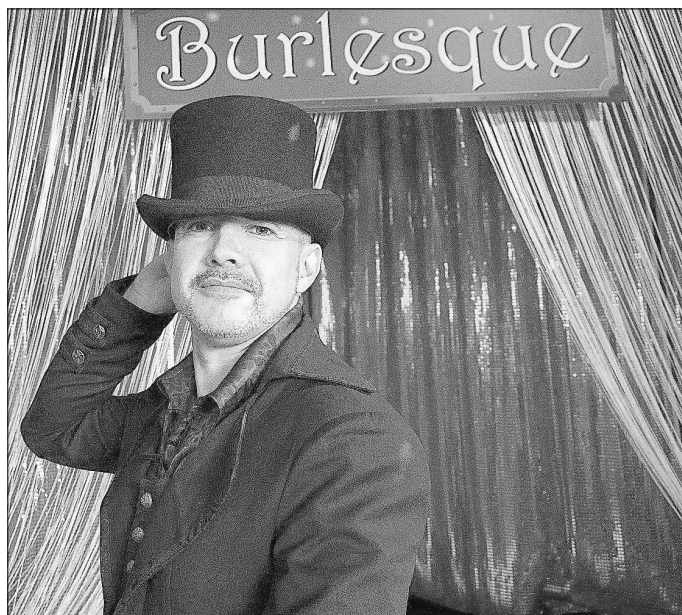
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

MUSICA ITALIANA**zur J.-Walther-Woche in Kahlas Stadtkirche mit Duo Vimarís - zuvor spannende Orgelführung**

Zu einem besonderen Konzert mit italienischer Barockmusik lädt die evangelische Stadtkirche St. Margarethen Kahla für Sonntag, den **22. Oktober 2023, um 17:00 Uhr** ein.

Das Duo Vimarís, Mirjam und Wieland Meinhold aus Weimar musizieren in einer Stunde „Musica italiana“, unter anderem Sonaten, Arien, Canzonen, Toccaten und Concerti von Geminiani, Porpora, Gentili, Corelli, Torelli, Vivaldi und Marcello. Die Begeisterung für Italien auch in Deutschland hat in der Barockzeit nicht nur in der Malerei und Architektur, sondern vor allem in der sakralen und höfischen Musik zu einem unvergleichlichen Boom geführt. Italien war „in“. Beim Hören solcher quicklebendiger Kunst wird dies schnell plausibel. Die beiden Interpreten sind durch thematische Programme auch im europäischen Ausland aufgetreten. Rundfunk- und Fernsehaufnahmen sowie CD-Produktionen runden die Tätigkeit der beiden ab. Mirjam Meinhold ist als Sopranistin am Dt. Nationaltheater Weimar engagiert, Dr. Wieland Meinhold derzeit Erfurter Universitätsorganist. Nach dem Konzert wird um eine von Herzen kommende Spende gebeten.

Mit einer zusätzlichen Orgelführung direkt davor, um 16 Uhr, unter dem Motto „Klangmajestät - Besuch bei der Königin“, wird noch eine Überraschung bereitgehalten: Für alle Orgelinteressierten erläutert der Weimarer Organist Dr. W. Meinhold die „Königin der Instrumente“ hautnah. Direkt neben dem Spieltisch der Orgel hat man Gelegenheit zu erfahren, wie der höchste, wie der tiefste Ton klingt. Wie viele Pfeifen stehen in dem Instrument? Wie funktioniert die Übertragung zwischen Taste und Ventil? Wie schwer ist so eine Orgel? ... usw.. Immer wieder fesseln diese unterhaltsamen Orgelführungen die Besucher.

**Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit****Burlesque-Show mit Bildergalerie zur Eröffnung der „SalonSaison“ auf dem Spielmannshof**

Herbstbeginn auf dem Spielmannshof heißt, die „SalonSaison“ wird eröffnet! Das mittelalterlich rustikale Ambiente weicht einer mondänen Glitterdekoration aus Kronleuchtern, Pailletten, Chiffon und Chesterfield-Lounge. Wir sind im Paris von 1900!

Welche Veranstaltung kann da passender sein, als eine Burlesque-Show? Vier Tänzerinnen der Burlesque-Truppe „The Red Velvets“ aus Jena übernehmen die kleine Bühne der Spielerspelunke und zeigen uns die Kunst und den Lebensstil der Burlesque. Ihre Choreografien reichen von den klassischen Nummern, wie der zum Doris Day Song „Perhaps“ bis hin zu ganz modernen Geschichten, die im erotischen Tanz zu frischer Popmusik erzählt werden. Die aufwändigen Kostüme nähen, gestalten und basteln sich die Tänzerinnen selbst, so wie es in der Burlesque schon immer gehandhabt wurde und auch die „Stage-Kitten“, junge Damen, die sich in den Tanzpausen nicht minder lasziv um die „verlorengegangenen“ Kleidungsstücke und Accessoires auf der Bühne kümmern, sind Teil der klassischen Burlesque-Kultur.

„Umrahmt“ im wörtlichen Sinne wird diese Veranstaltung mit einer kleinen Galerie des Kahlaer Kunstmalers Eckard Weder, deren ausgewählte Motive zum pikant burlesken Ambiente der SalonSaison passen und so zur zauberhaften Dekoration in Kohle, Aquarell oder Öl werden.



Bild: Eckard Weder

Selbst der Spielmann vom Spielmannshof, der sonst musikalisch mit dem Seitenrodaer Duo „Wenzel & Daus“ unterwegs ist, wird für diesen Abend zum Conférencier mit Frack und Zylinder und begleitet das Publikum zwischen den Tänzen mit Geschichten und Anekdoten um die Burlesque durch den Abend. Was dies alles dann mit Mata Hari, Absinth oder Quietsche-Entchen zu tun hat - wer weiß!

Burlesque-Show mit „The Red Velvets“ am 14. Oktober 2023, 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. Ticket-VVK auf Spielerspelunke.de/tickets oder direkt auf dem Spielmannshof.

Kabarett Fettnäppchen präsentiert neues Stück in Kahla

Alle Zeichen stehen auf Sturm, bei dem neuen Stück des Kabarett Fettnäppchen.

„Sturm im Wasserglas“, bedeutet das wieder mal der Haussegen schief hängt. Oder wie sagt Michael Seeboth: „Smogalarm - dicke Luft und kein Verkehr“.

Das Traumpaar des Geraer Kabaretts Eva Maria Fastenau & Michael Seeboth, haben es wieder auf die Zwerchfelle friedliebender Bürger abgesehen.

Da wird der Küchentisch zum Schlachtfeld. Wie soll es beim Fettnäppchen auch anders sein, gekonnt und gewollt nehmen sie jedes Fettnäppchen mit. Da kommen ganz normale Alltagssorgen, wie der volle Kleiderschrank und doch nichts zum Anziehen, genauso zur Sprache, wie politische Themen. Manchmal scheinen die Situationen aus weglos und dann hilft nur noch ein Eierlikörchen.

Mit dem neuen Programm ist das Fettnäppchen

am: So. 22.10.2023 im Rosengarten Kahla
Einlass: 17:30 Uhr
Beginn: 19:00 Uhr
Kartenvorverkauf: Blumengeschäft Krug und direkt im Rosengarten
Infos: Tel. 03663/404011



Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

Mittwoch, dem 18.10.2023
von 18.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, dem 11.10.2023
von 18.00 - 19.00 Uhr



Herr Leipold
Tel. 0176 5684 1338



Herr Eißmann
Tel. 2 21 37

für Sie am Telefon bereit. Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender

Vereine und Verbände

Partnerschaftsverein unterstützt Stadt in Castelnovo ne' Monti

Vom 22.09. bis 25.09. weilte eine große Abordnung der Stadt Kahla in der italienischen Partnerstadt Castelnovo ne' Monti, um am traditionellen Markt St. Michele teilzunehmen.

Die Teilnehmer kamen aus mehreren Vereinen der Stadt, wie der Feuerwehr, dem Partnerschaftsverein und dem Heimatverein. Gemeinsam machte man sich auf den langen Weg in die Apenninen, um dort Produkte aus unserer Region zu präsentieren. Es gab einen gemeinsamen Stand aller Partnerschaftsvereine der italienischen Stadt mit Voreppe aus Frankreich, Illingen aus Baden-Württemberg und Kahla.

Die Stadt Castelnovo war praktisch ein riesiger Marktplatz, alle Straßen der Innenstadt waren gesperrt und mit Verkaufsständen belegt. Gefühlt 20.000 Menschen frequentierten an den Tagen die Straßen und Plätze. Es war ein buntes Treiben bei wunderbarem Wetter. Für uns Kahlaer war es das erste Mal, während die anderen Vereine der Partnerstädte schon Jahre davor ihre Erfahrungen gesammelt hatten. Dennoch war es insgesamt ein Erfolg für uns, war doch nach anfänglicher Reserviertheit der Gäste im weiteren Verlauf unser Stand ständig gut besucht.

Das Watzdorfer Bier lief bestens und auch alle Bratwürste wurden verkauft. So wurde unsere Region weiter in der italienischen Partnerstadt bekannt gemacht. Die Gastgeber hatten außerdem am Vorabend des Marktes noch ein Treffen aller Partnerschaftsvereine im Sozialzentrum organisiert. Außerdem wurde die Fotoausstellung des Heimatvereins mit Kahlaer Lieblingsplätzen eröffnet. Am Sonntag ging es dann für einen Teil der Gruppe gemeinsam mit den französischen Freunden nach Casina zum Castello di Sarazano, das wiederum einen engen Bezug zu Mathilda von Canossa hat. Des Weiteren besichtigten wir das Museumsdorf Bergogno. Hier glaubt man, die Zeit sei stehen geblieben um 1900. Es leben noch ca. 30 Leute hier. Am Nachmittag ging es dann wieder auf den Markt, wo die Frühschicht abgelöst wurde.

Als kleine Überraschung kamen dann noch die Freunde vom Chor Bismantova zu unserem Stand und sangen ein paar Lieder aus ihrem Repertoire. Die Freude über das unerwartete Wiedersehen (der Chor trat im Mai in Kahla auf) war groß. Am späten Abend begannen wir mit dem Abbau unseres Standes, um am nächsten Morgen gegen 8.00 Uhr die Heimreise anzutreten. Alle Teilnehmer erreichten die Kahlaer Heimat wohlbehalten, wenn auch ziemlich erschöpft von den anstrengenden, aber schönen Tagen bei Freunden.

D. Stops

Partnerschaftsverein Kahla e.V.



Geschenkeaustausch der Partnerschaftsvereine



ein Teil der fleißigen Helfer

Kinder vom Karateverein Seishinkai Jena/ Kahla eV waren bei der Thüringer Landesmeisterschaft

Fünf Kinder aus der Trainingsgruppe Kahla nahmen am Samstag, den 23.9.2023, an der Thüringer Landesmeisterschaft in Meuselwitz teil. Von 9 bis 16 Uhr fanden Wettkämpfe in der Einzel- und Teamwertung in den verschiedenen Altersgruppen statt. Es war für alle TeilnehmerInnen ein aufregender Tag mit einer sehr fairen und professionellen Stimmung. Die mitgereisten Eltern konnten auf der Tribüne Platz nehmen und ihrem Nachwuchs aus der Ferne die Daumen drücken.

Durch das hervorragende Coaching der Trainer und Betreuer des Seishinkai am Mattenrand, schafften es die zwei Mädchenteams aufs Treppchen und erreichten jeweils einen beachtlichen 3. Platz. Mit großem Stolz nahmen sie die Medaillen und den Pokal entgegen.

Motiviert durch diese aufregende Erfahrung, ist der Kampfgeist geweckt. Mit großer Freude wird dem nächsten Training und kommenden Wettkämpfen entgegengefeiert.

Wer gerne selbst einmal Karate ausprobieren möchte, ob groß oder klein, kann gern zum Schnuppertraining in die Turnhalle des Staatlichen Förderzentrums, Brückenstr. 1a, 07768 Kahla kommen:

Montag:	17.00 - 18.30 Uhr	Kinder Anfänger, neu: Start nach den Herbstferien
Dienstag:	16.00 - 17.00 Uhr	Kinder (3-6 Jahre)
Dienstag:	17.00 - 18.30 Uhr	Kinder Anfänger (6 -12 Jahre)
Donnerstag:	19.30 - 21:00 Uhr	Erwachsene
Freitag:	16.30 - 18.00 Uhr	Anfänger und Fortgeschrittene (12-16 Jahre)

Weitere Informationen unter: www.seishinkai.de



Der Kahlaer Stand



v.l. nach rechts: Max Fiedler, Mathilda Jirak, Pepe Nickel, Freya Jünge, Henrietta Jirak.



30 Jahre Wandergruppe Kahla

Zur Weihnachtsfeier 2022 hofften wir, dass unser Wanderleiter Arnim Bachmann das 30-jährige Jubiläum im Frühjahr mit uns feiern könnte. Es kam jedoch anders.

Im Februar 2023 hat uns Arnim leider verlassen. An eine Feier war zur Gründungszeit vor 3 Jahrzehnten erst einmal nicht zu denken. Zu groß war der Schmerz und die Trauer. Wir sind dankbar, dass es Arnim gab und werden ihn stets in unserer Erinnerung behalten.

Ja, drei Jahrzehnte lang gehen wir schon zu Fuß durch unser schönes Heimatland nach dem Motto:

*„Heimat bist du und hier bin ich zu Haus,
ich finde wieder zu dir,
Heimat ist Liebe, das spür ich auch,
weil ich nie die Sehnsucht verlier.“
„Heimat bist du und du weißt es genau,
dass was ich denke und fühl.
Du kannst so stark sein,
und du fängst mich auf,
Heimat, du gibst mir soviel.“*

Wenn vor 30 Jahren nicht ein paar Leute sagten, wir können doch zusammen wandern und gründen dafür einen Verein, hätten wir dieses Jahr keinen Grund zum feiern und zum fröhlichen Beisammensein. Auch 2 Gründungsmitglieder haben wir noch, Rosi Juris und Thea Herrmann. Sie können erzählen, wie alles anfang. Das Interesse am Wandern war damals und ist auch heute noch riesengroß. Neue Mitglieder können wir begrüßen, denn auch wir werden immer älter, an jedem nagt der Zahn der Zeit. Für einen ist der Berg zu steil, oder die Wegstrecke zu weit. Gern haben sich auch Gäste angeschlossen.

Einen guten Kontakt hatten wir zu einer Wandergruppe in Leutenberg, die uns einmal im Jahr ihre herrliche Gegend zeigten, worauf wir uns im darauffolgenden Jahr mit einer Wanderung im Saaletal bedankten.

Einen weiteren Höhepunkt bildeten in jedem Jahr die Orgelwanderungen. Sie wurden von Herrn Sippach organisiert. Zu den 4-5 Kirchen wurde gewandert, wo wir herrliche Klänge und von den Verantwortlichen der Kirche über ihre Geschichte hören durften.

Jährlich wurde ein Wanderplan aufgestellt, nachdem die Wanderungen durchgeführt wurden.

Heute wollen wir einmal bedenken, warum die Gruppe noch besteht, froh und dankbar sein, dass es mit dem Wandern immer weiter geht.

Jede Wanderung, jeder Ausflug wird vorgewandert, organisiert und gestaltet.

Oft dienen Privat PKW und die öffentlichen Verkehrsmittel wie Bahn und Bus, um von A nach B zu gelangen. Auch gab es manchmal einen Grund, denn nicht jede Wanderung war optimal und lief rund. Es streikte die Deutsche Bahn, der Anschlusszug war weg oder der Fahrkartenautomat lieferte uns keine Fahrkarten.

Jede Wanderung ist immer wieder eine neue Herausforderung, der wir uns stellen.

Die Größe der Wandergruppe umfasst 60-70 Mitglieder. Die Gruppenstärke schwankt entsprechend der Jahreszeit und dem Schwierigkeitsgrad der Wanderung zwischen 20 - 45 Personen.

Jede Wanderung wird in Fotos festgehalten und am Ende eines Wanderjahres in einer Fotoschau gezeigt.

- 2003 - Zum 10-jährigen Jubiläum haben wir eine Fotoausstellung gezeigt
- 2013 - feierte die Wandergruppe im Leubengrund ihr 20-jähriges Bestehen
- 2023 - 3 Jahrzehnte Wandergruppe Kahla wird im Herbst im Rosengarten gefeiert

Die Natur um uns herum war damals wie auch heute reizvoll und erbaulich. Immer bietet sie eine Einladung zum Wandern an, zu jeder Jahreszeit und bei jedem Wetter.

In diesem Sinne
Wandergruppe Kahla

Kleingartenvereins „Am Heerweg“ e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Termin: 10.11.2023 **Uhrzeit:** 19:00 Uhr **Ort:** Kleiner Rathaussaal Kahla

Hiermit laden wir form und fristgerecht alle Mitglieder des Gartenvereins zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein.

Tagesordnung: Begrüßung durch den Vorsitzenden
Geschäftsbericht des Vorstandes
Kassenbericht
Aussprache und Diskussion über die Berichte
Entlastung zu beiden Berichten
Ehrungen
Sonstiges
Schlusswort des Vereinsvorsitzenden

Der Vorstand bittet um eine rege Teilnahme an der Mitgliederversammlung.

Sollten noch Anträge durch die Vereinsmitglieder gestellt werden, müssen diese bis spätestens 7 Tage vor Beginn der Versammlung schriftlich an den Vorstand gestellt sein.

R. Löffler
Vereinsvorsitzender



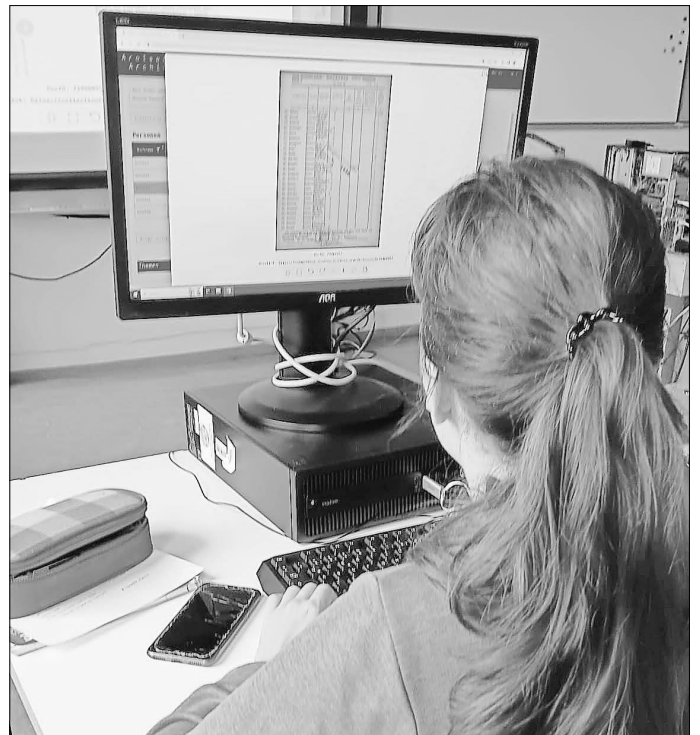
Die 11. Klasse des Leuchtenburg Gymnasium mit ihren Lehrerinnen Frau Götz (Französisch) und Frau Meier (Geschichte), arbeiten bereits seit Anfang des Schuljahres mit unserem Verein zusammen. Nach erfolgreichem Abschluss eines 3-Tage Projektes zur Geschichte der REIMAHG, im Mai, kontaktierte man uns für ein weiteres Projekt, dass in Abstimmung mit der Direktorin Frau Scheunemann erarbeitet wird.

Die Anfrage betrifft unsere fachliche Unterstützung, um mit der Geschichte der französischen Zwangsarbeiter der „REIMAHG“, thematisch wie auch anhand der sprachlichen Kenntnisse der Schüler an diesem Wettbewerb teilzunehmen. Sehr hilfreich sind hierbei die französischen Sprachkenntnisse unseres Vereinsmitglieds Patrick.

Zu Beginn des gemeinsamen Projekts stand ein informativer Vortrag zur Geschichte des ehemaligen Rüstungswerks am Walpersberg, zu dem am gleichen Tag ein Besuch in der thematischen Ausstellung im Kahlaer Stadtmuseum gehörte. So lernten die Schüler mehr über die komplexe und vielseitige Geschichte der „REIMAHG“, von der die wenigstens vorher etwas gehört hatten.

Die eigentliche Projektarbeit der Schüler begann im Gymnasium, mit der Einführung zu verschiedenen Möglichkeiten zur Recherche, zu den Daten ehemaliger französischer Zwangsarbeiter. Hierbei lernten die Schüler praxisbezogen, wie sie online Zugang in Archive bekommen und unter welchen Parametern sie suchen können. Weitere Erläuterungen betraf verschiedene Speicherformen, die Verarbeitung, Dokumentation der gefundenen Daten und deren optimale Präsentation als Teil des Projektes. Dazu erhielt jeder Schüler über Wochen mehrere Namen französischer Zwangsarbeiter, zu denen sie alle wichtigen Daten recherchieren mussten.

Die Gruppe war durchaus geschichtsinteressiert und schnell fanden sie die ersten Unterlagen. Hilfe erhielten sie aus dem Vereinsarchiv, um so viel wie möglich Informationen zu sammeln.



Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“, Sitz Kahla, informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung - auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut - rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.

„Unsere Geschichte - Notre Histoire“ - ein Wettbewerb

Dieses französische Projekt wird vom Institut français Deutschland, der Botschaft Frankreichs in Deutschland und der Kommission für die Entschädigung der Opfer von Enteignungen (CIVS) in Verbindung mit dem Thüringer Bildungsministerium, dem Sächsischen Kultusministerium, der Gedenkstätte Buchenwald und den Arolsen Archives unterstützt. Ziel ist es, Franzosen, die als Häftlinge, Zwangsarbeiter oder Kriegsgefangene während des 2. Weltkriegs nach Sachsen und Thüringen deportiert wurden, zu erfassen. Der Wettbewerb ist eine Anregung, um die heute mitunter in Vergessenheit geratenen Spuren dieser deutsch-französischen Verflechtung zu untersuchen und wieder sichtbar zu machen. Regionale Orte, die damit konfrontiert waren, in deren Umfeld nach Spuren zu suchen, zu Recherchieren und zu dokumentieren.



Die Ergebnisse der Forschung werden, nachdem die Forschungsphase abgeschlossen ist, in verschiedenen Formaten zusammengefasst. Dabei ist die Kreativität der Schüler gefragt. Unser Verein steht den Schülern stets hilfreich zur Seite, die gleichermaßen von beiden Lehrerinnen unterstützt werden.

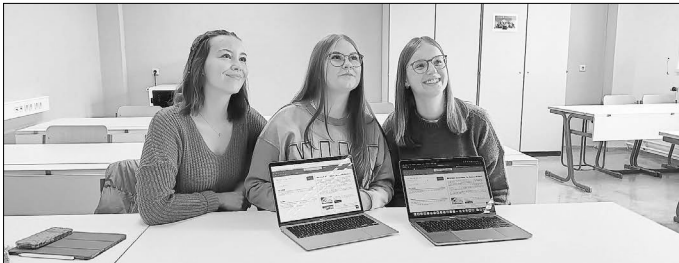
Da die Projektarbeit teilweise innerhalb des Französischunterrichts stattfindet, wurde auch in Französisch gearbeitet. Die Schüler tun ihr Bestes, um alle Anforderungen in die Praxis umzusetzen.

Ein Highlight der Forschung war sicherlich ein online Interview in französisch, bei dem jeder Schüler eine Frage an den Sohn eines ehemaligen Zwangsarbeiters stellen konnte.

Während ihrer Recherche wurde allen schnell klar, dass viele der Franzosen, die 1944 nach Kahla kamen, bereits 1943 in anderen Rüstungswerken arbeiteten, vor allem in Eschwege, Oschersleben und Quedlinburg.

Dort sammelten sie das notwendige „Knowhow“ bei der Produktion der Focke-Wulf 190, einem Flugzeug, das ursprünglich zur Produktion am Walpersberg geplant war. Konkret konnten wir nachweisen, dass sie auf Grund ihrer Erfahrung in den anderen Flugzeugwerken nach Kahla versetzt wurden.

Viele der Franzosen äußerten bei ihren Befragungen und in Gesprächen, dass die Arbeitsbedingungen in Kahla durchaus schlechter waren, wie in den anderen Produktionsstätten.



Während der Herbstferien entdecken die Jugendlichen bei einer Führung über und um den Walpersberg die Geschichte des ehemaligen Rüstungswerkes in Natura, dazu gehören auch die ehemaligen Lager, in denen die Franzosen untergebracht waren, wo wir ihre Geschichte visuell vermitteln.

Ende November 2023 wird das komplexe Projekt in Französisch abgeschlossen, fachlich überprüft und anschließend bei der französischen Botschaft eingereicht.

Einladung zur nächsten Imkerversammlung

Liebe Imkerfreunde, Förderer und Interessierte,

hiermit möchte ich Euch zu der am Freitag, den **20. Oktober 2023 um 19:00 Uhr** stattfindenden **Versammlung** in den Gasthof Bibra einladen.

Klaus-Dieter Kunze
1. Vorsitzender

Wanderung/Führung um den Walpersberg, 14. Oktober 2023

Für alle Natur- und Geschichtsinteressierten gibt es jetzt die erste Herbstführung 2023. Eine Entdeckungstour über und um den Walpersberg. Es ist eine erlebbare Stück Zeitgeschichte zum ehemaligen Rüstungswerk „REIMAHG“ bei Kahla.

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“ e.V., Sitz Kahla, lädt Sie, Ihre Familie, Freunde und Bekannte zu dieser Entdeckungsreise der besonderen Art recht herzlich ein.

Treffpunkt ist Samstag, den 14. Oktober 2023, 9.00 Uhr, Markt/Kahla, von hier geht es ins Stadtmuseum (2 Minuten), wo Sie eine allgemein verständliche Einführung in die komplexe Geschichte des Werkes bekommen.

Anschließend fahren wir nach Großbeutersdorf, parken am Friedhof und begeben uns auf Spurensuche über und um den Walpersberg, wo Sie verborgene Orte und Relikte entdecken können. Die Führung geht bis in die Nachmittagstunden.

Ihre Teilnahme können Sie bis zum 10. Oktober 2023, ausschließlich über Email: info@walpersberg.de, anmelden.

Sie erhalten von uns eine Bestätigungsmail und vor dem Termin noch weitere Informationen.



Schach - Bezirksklasse/Ost - 1.Runde/24.09.2023

Saisonauftakt 2023/2024!

Nach dem unsere Mannschaft mit etwas Pech in der letzten Saison aus der Bezirksliga abgestiegen ist, steht sie nun in der Bezirksklasse vor der Aufgabe, den Wiederaufstieg zu schaffen. Das wird ein denkbar langer und schwieriger Weg, aber mit dem Auftaktsieg von 4,5:1,5 gegen die Mannschaft von ESV Gera 3 wurde erst einmal der Grundstein gelegt, um das Ziel zu erreichen.

Tabellenstand:

#	SV 1910 Kahla	1625	4,5 : 1,5	ESV Gera 3	1257
1	Fortagis/Ande	1809	1 - 0	Klein/Time	1173
2	Schreyer/Klaus	1992	0,5 - 0,5	Kommert/Steve	1294
3	Lösche/Bernd	1687	1 - 0	Zunk/Obel	1356
4	Potschies/Jürgen	1584	0 - 1	Zink/Niklas	
5	Körner/Lienhard	1601	1 - 0	Strauß/Wilhelm	1203
6	Lübber/Uwe	1475	1 - 0	Fischer/Leon	

Tabellenstand:

Rg	Mannschaft	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MP	BP
1	SV Schott Jena 3 (1634)	X									5,0	2	5,0
2	SV 1910 Kahla (1687)		X							4,5		2	4,5
3	SC Rochade Zeulenroda 2 (1641)			X					4,0			2	4,0
4	Meuselwitzer SV 2 (1587)				X			4,0				2	4,0
5	SC Altenburg (1500)					X	3,5					2	3,5
6	1. SV Pölkneck (1603)					2,5	X					0	2,5
7	fuß brothers Jena 3 (1371)				2,0			X				0	2,0
8	MTV 1876 Saalfeld 2 (1425)			2,0					X			0	2,0
9	ESV Gera 3 (1382)		1,5							X		0	1,5
10	VfL 1990 Gera 3 (1439)	1,0									X	0	1,0

Nach der Sommerpause musste jeder erst einmal wieder in den Wettkampfmodus kommen. Die Atmosphäre war sehr angespannt, aber dann gewann die Routine unserer Mannschaft die Oberhand, so dass ein sicherer Sieg von 4,5:1,5 am Ende erreicht werden konnte.

Glückwunsch zum Auftakterfolg!

Am 05.11.2023 findet die 2.Runde statt, wo der SV 1910 Kahla bei der Mannschaft fuß brothers Jena 3 zu Gast sein wird.

SV 1910 Kahla sucht nach wie vor interessierte Schachfreunde für seinen Verein und wir würden uns sehr freuen, wenn wir wieder neue Spieler zum Trainingsabend begrüßen könnten.

Trainingszeit unserer Schachgemeinschaft:

- donnerstags von 18.30 bis gegen 21.00 Uhr -

Spieellokal: Gaststätte Rosengarten - Vereinszimmer

Sportnachrichten

SV 1910 Kahla

Abteilung Kegeln

Die neue Kegelsaison 2023/2024 im SHK in der Kreisklasse ist mit starker Beteiligung gestartet. Es treten im Wettkampf 2 Staffeln mit jeweils 8 gemischten Mannschaften und je Mannschaft mit 4 Spieler/innen, die je Kegler/in 100 Wurf spielen, an.

Die Kahlaer gemischte Mannschaft spielt in Staffel 2 gegen:

- SKK GH Stadtroda 5
- KSV Dorndorf 2
- SC Elstertal Silbitz/Crossen
- SV Hermsdorf 4
- SV Blau Weiß Bürgel
- SV 1955 Bucha3
- SG Rockau/Schkölen

Zur Eröffnung empfing Kahla am 20.9.2023 die Mannschaft aus Bürgel und musste leider gleich eine große Niederlage von 1500 : 1616 Holz hinnehmen.

Tagesbester war aus Bürgel Klaus Daume mit 430 Holz.

Beste Spielerin von Kahla Kerstin Seiferth mit 403 Holz, Sabine Rosenkranz mit 388 Holz, Christina Zehrt mit 364 Holz und Barbara Hörenz spielte 345 Holz.

Ich hoffe bei den nächsten Spielen am 26.9. in Stadtroda und am 18.10.2023 wieder ein Heimspiel gegen Rockau auf bessere Ergebnisse.

Weiterhin allen Kegler/innen Gut Holz

Gabi Skoczowsky

Einen großartigen Auswärtssieg erspielten sich die Kahlaer Mannschaft am 26.09.2023 in Stadtroda mit 1463 : 1551 Holz und holten somit die ersten 2 Punkte der neuen Saison.

Trotz technischer Schwierigkeiten und einem Bahntotalausfall sodass der 2. Durchgang nur noch auf 2 Bahnen weitergeführt werden konnte, waren die Kahlaer Frauen sehr nervenstark und erkegelten sich am Ende einen Vorsprung von 88 Holz.

Tagesbeste wiederum Sabine Rosenkranz mit hervorragenden 430 Holz, Kerstin Seiferth mit sehr guten 406 Holz, Ilona Hochstein auch ein tolles Ergebnis mit 380 Holz und Barbara Hörenz leider nur 335 Holz.

Beste Keglerin von Stadtroda war Ines Schettlock mit 387 Holz.

Ich hoffe, dieses Ergebnis motiviert für die kommenden Wettkämpfe und **wünsche weiterhin „Gut Holz“**

Gabi Skoczowsky

Anzeigenteil



*„Das, was ich für euch war, bin ich immer noch.
Gebt mir den Namen, den ihr mir immer gegeben habt.
Sprecht mit mir, wie ihr es immer getan habt. Lacht weiterhin über das,
worüber wir gemeinsam gelacht haben. Denkt an mich.
Ich bin nur auf der anderen Seite des Weges.“*

Werner Krause

30.09.1950 - 26.09.2023

In Liebe

Seine Elvira

Seine Tochter Silvana und Michael

Sein Sohn René und Lydia

Seine geliebten Enkel

Lisa, Lea und Henry

Seine Geschwister

Doris, Ute und Jens mit Familien

im Namen aller Angehörigen

Kahla, im Oktober 2023

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20.10.2023, um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Kahlaer Friedhofs statt.
Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen.



Impressum

Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0 **Verlag und**

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-lange-

wiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich**

für amtlichen Teil: der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld **Verantwortlich für**

nichtamtlichen Teil: LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzei-**

genverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-

langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter

der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Ge-

währ. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für

Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen

Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene

HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können

Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Des-

halb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezüg-

liche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet.

Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher

MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruck-

ter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige

Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



Abschied nehmen



Eines Morgens wachst du nicht mehr auf, die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen. Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf. Nur du bist fortgegangen du bist nun frei, und unsere Tränen wünschen dir Glück.

(Johann Wolfgang von Goethe)

Margarete Gruner

geb. Lärz

* 15. Oktober 1925 † 26. August 2023

Unser besonderer Dank gilt der Volkssolidarität, dem Seniorenheim Am langen Bürgel, dem Bestattungsinstitut Sieber, Frau Serbe für die einfühlsamen Worte zum Abschied sowie allen Verwandten und Nachbarn für ihre Anteilnahme.

**Deine Töchter
Brigitte und Karin
mit Familien**

Kahla, im Oktober 2023



Jeder muss seine Trauer und seinen Schmerz für sich und mit sich tragen, aber es ist trostreich zu erfahren, dass man geborgen ist in der Anteilnahme und der Beileidsbekundung in den ersten, schwersten Stunden.

Roswitha - Rosi - Suppe

1954 - 2023

Wir werden uns an diesen Beistand erinnern und sagen von Herzen unseren Dank für die letzte Ehrerweisung. Einen lieben Dank auch an ihr ehemaliges Team der Fa. Griesson-De Beukelær und an das Bestattungshaus R. Müller.

In Verbundenheit
Hans Suppe
im Namen der Familie

Kahla, im Oktober 2023



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.



Abschied nehmen



*Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.*
Franz Kafka

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter und Oma

Isolde Lötél

geb. Hanemann, vorm. Laubhold
02.03.1941 - 22.09.2023

Ihr Sohn Lars-Edvard
mit Gerlinde, Anna und Georg

Kahla, im Oktober 2023

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 27.10.2023,
um 11.00 Uhr in der Trauerhalle des Kahlaer Friedhofs statt.
Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen.

*Nichts stirbt, was in Erinnerung bleibt.
Was bleibt, ist Deine Liebe und Deine Jahre voller Leben
und das Leuchten in den Augen aller, die von Dir erzählen.*

Deine große Freude war immer eine gute Ernte.
Kämpferisch und mit großer Geduld hast Du Deine
Krankheit ertragen, getragen und für uns heißt es doch,
so unfassbar plötzlich Abschied nehmen zu müssen.



Klaus Blaschke

02. Januar 1949 - 24. September 2023

In Dankbarkeit für die uns
geschenkte und erlebte Zeit

**Deine Angelika
im Namen aller Angehörigen**

Kahla, im Oktober 2023

Der Trauergottesdienst findet am Dienstag, dem 17.10.2023,
um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Kahlaer Friedhofs statt.
Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen.

Herzlichen

Dank

für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme zum
Abschied von unserer lieben Schwiegermutter, Oma, Uroma,
Schwägerin und Tante

Gertraud Gundermann

geb. Meinig
* 03.12.1928 † 28.07.2023

Unser Dank gilt auch Frau Pastorin Wedding für ihre ein-
fühlbaren Worte, Kantorin Ina Köllner für die musikalische
Gestaltung des Trauergottesdienstes sowie dem Bestattungs-
haus R. Müller für die Begleitung.

Auch all jenen danken wir von Herzen, die uns während der
letzten Monate unterstützt haben, unsere Oma zu umsorgen
und zu betreuen.

Ihre Familie

Kahla, im Oktober 2023

*Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,
ist voll Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.
Du hast tapfer gehofft und gekämpft.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Hans-Jürgen Kretschmann

04.07.1937 - 22.09.2023

In Liebe

**Seine Anne
Seine Töchter
Ines und Uwe
Sabine
Seine Enkel
Susi mit Lars
Benny mit Ina
Kevin mit Katja
Seine Urenkel**

**Finn, Filia, Frieda, Hans, Lara und Yannik
Sein Bruder Siegfried mit Familie
Seine Schwester Edith mit Familie
und alle Angehörigen**

Kahla, im Oktober 2023

Die feierliche Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 06.10.2023,
um 13.00 Uhr in der Trauerhalle des Kahlaer Friedhofs statt.
Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen.

Es wird aussehen, als wäre ich tot,
und das wird nicht wahr sein ...
Und wenn du dich getröstet hast,
wirst du froh sein, mich gekannt zu haben.
Du wirst Lust haben, mit mir zu lachen.
Und du wirst manchmal dein Fenster öffnen,
gerade so zum Vergnügen...
Und deine Freunde werden sehr erstaunt sein,
wenn sie sehen, dass du den Himmel anblickst
und lachst.

Antoine de Saint-Exupéry



mit Duo- & Halbmarathon



DURCHSTARTEN – MITMACHEN – DABEI SEIN! Läuferlebnis Deutsche Weinstraße

Start und Ziel im pfälzischen Bockenheim (Landkreis Bad Dürkheim). Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau-, Urlaubs- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße. Durch romantische Weindörfer, hin zum Dürkheimer Riesenschüssel, vorbei an 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte und wieder ins Land der Leiningener Grafen.

Elf Verpflegungsstellen (einschl. Start und Ziel) an denen selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten wird.

In den Gemeinden an der Laufstrecke präsentieren sich die Sport- und Kulturvereine den LäuferInnen sowie den Zuschauern und werden die erwarteten 30.000 Gäste bestens mit Pfälzer Spezialitäten, Weinen und spritzig frischen Jahrgangssekten bewirten.



INFOS & ADRESSE

Veranstalter: Landkreis Bad Dürkheim

Ausrichter: TSV Bockenheim | TSG Grünstadt

Start & Ziel: Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim

Startzeit: 10:00 Uhr Marathon, Duo-Marathon und Halbmarathon

Kreisverwaltung Bad Dürkheim

Marathon Deutsche Weinstraße

Philipp-Fauth-Straße 11 · 67098 Bad Dürkheim

Telefon: 06322 961-1015 (ab 14:00 Uhr)



info@Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
facebook.com/MarathonDeutscheWeinstrasse





Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION

Job gesucht?

Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt
können Sie schnell
und bequem fündig
werden!



PI

WIR ÖFFNEN DIE TÜR FÜR DEINE KARRIERE

Tag der offenen Tür

21. Oktober | 10–14 Uhr

PI Ceramic GmbH | Lindenstraße | 07589 Lederhose

www.piceramic.de

STELLEN Markt

Weitere Stellenangebote online unter:
jobs-regional.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0175 5951698

Fax: 03677 205021
c.stein@wittich-langewiesen.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Fantasy

10.11.2023 in Gera

21.01.2024 in Suhl

04.02.2024 in Greiz

Tickets unter 01806994407





Bauen

und Wohnen



Elementarer Schutz wird immer wichtiger

Überschwemmungen durch plötzlichen Starkregen häufen sich. In den letzten Jahren haben Naturereignisse zugenommen. Immer häufiger überfluten Regionen, die bislang verschont geblieben sind. Sturzfluten durchspülen Straßenzüge und dringen in Häuser und Keller ein. Dadurch sind auch Orte abseits von Gewässern betroffen. Die meisten Häuser sind bei Naturgefahr

ren nicht ausreichend abgesichert.

Nur die Hälfte aller Gebäude in Deutschland ist vor den finanziellen Folgen durch Naturgefahren richtig geschützt.

Vor weitreichenden finanziellen Risiken schützen sich Verbraucher, die ihre Wohngebäude- und/oder Hausratversicherung

um eine Versicherung gegen erweiterte Naturgefahren (Elementarschadenversicherung) ergänzen.

Nur mit dieser sind sie gegen die Folgen von Starkregen, Überschwemmungen und Hochwasser versichert.

Die erweiterte Naturgefahrenversicherung wird als optionaler Zu-

satzbaustein zur Wohngebäude- und Hausratversicherung angeboten und kann auch nur in Kombination mit einer dieser beiden Versicherungen abgeschlossen werden. Immer mehr Versicherer gehen hier einen Schritt weiter: Sie bieten die Hausrat- und Wohngebäudeversicherung bereits inklusive der erweiterten Naturgefahrenversicherung an.

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



ZIMMEREI
Steven Franke

Dorfstraße 13
07768 Bibra

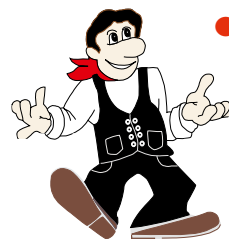
Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei



Töpfergasse 7b • 07768 Kahla
Tel./Fax: 036424 / 82344
Mobil: 0170 / 3108847

E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de



Herbstaktion

Dach / Fassade / Metallbau
ACHTUNG HAUSBESITZER!



Jetzt handeln – und mit Dach- und Fassadendämmungen Energiekosten senken!
Seit 25 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen – Preisbeispiele auf 100 m²

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 12.900,- €
Ultraleichtdach, Alu Dachpfanne, nur 2 kg/m²	ab 12.980,- €
Dachfläche mit Bitumenschindeln, schwarz/rot	ab 8.490,- €

Tonziegeldächer, Flachdachsanieierung, Holzarbeiten, Dämmung, Dachklempnerarbeiten, Dachfensteraustausch, Holz- und Kunststoff-Fassaden, Schieferarbeiten, Metallbau, Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt, Balkonanlagen, Fenstergitter

Planung, Lieferung, Montage von Photovoltaik-Anlagen

Bei Auftragsvergabe bis 30.11.2023 Preisgarantie bis Juli 2024!

Wir verschönern Ihr Zuhause (Beispiel 100 m² Wandfläche)

Fassadenanstrich inklusive Grundierung	ab 5.450,- €
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 8.950,- €
Fassadendämmung 10 cm stark Klebe-System	ab 14.480,- €

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau | lbut-gmbh@gmx.de

Telefon 03677 - 207736





Bauen

und Wohnen



Kläranlagen

Verkauf und Einbau

Glück

01577 44 750 32

Kranichfeld

glueck-baut.de

Hausbesitzer können vorbeugen

Dass man sich in Deutschland echte Sorgen über Wetterphänomene wie Tornados und schwere Überschwemmungen macht, wäre noch vor weniger Jahren als leicht übertrieben angesehen worden.

Das hat sich gründlich geändert – die Häufigkeit der Unwetterereignisse und ihre Stärke nehmen zu, und auch die Schäden, die sie verursachen. Mit der kalten Jahreszeit beginnt zusätzlich die Sturmsaison. Orkanwinde, Hagelschlag und Starkregen führen häufig zu kostspieligen Verwüstungen an Gebäuden, vor allem durch abgedeckte Dächer.

Der nächste Sturm kommt bestimmt – und Hausbesitzer kön-

nen vorbeugen, indem sie vorausschauend ältere Dächer sanieren lassen.

Fachleute empfehlen eine regelmäßige Überprüfung der Dacheindeckung – und spätestens nach 40 bis 50 Jahren deren Erneuerung.

Denn abgedeckte Dächer können kostspielige Folgen nach sich ziehen – etwa wenn Feuchtigkeit weiter in die Bausubstanz eindringen kann. „Der Schutz des Hauses hängt nicht allein von der Dacheindeckung ab, sondern wird wesentlich auch vom Dachaufbau darunter beeinflusst“, erklärt Wolfgang Holfelder von Dachspezialist Bauder.

Foto: djd/Paul Bauder



Eine wichtige Rolle spielt unter anderem die sogenannte zweite wasserführende Ebene:

Zwischen der Dachdeckung und der Dämmung verhindert sie, dass Wasser in die Dämmschicht und ins Haus eindringen kann. Einen besonders hohen Schutz bieten Bahnen, deren

Kunststoff-Faservliese als reißfestes Trägermaterial mit Bitumen beschichtet sind.

Unter www.bauder.de gibt es den „Dach-Ratgeber“ mit vielen nützlichen Informationen für Hauseigentümer zum Download.

djd 57872n



Bausachverständiger
für Baumängel u. -schäden
Gutachter

für die Bewertung bebauter
u. unbebauter Grundstücke



Eckhard Reinhardt
Im Vogelgrund 43a
07778 Tautenburg

Ihr Partner „Rund um die Immobilie“

www.bausachverstaendiger-gutachten.de
Telefon: 036427/22258 • Mobil: 0176/31666552

✉ e.reinhardt@bsv-mitteldeutschland.de

Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service



Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Kraemer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
kraemer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de

**Maler- und
Restaurierungswerkstätte**

Karsten Riedel

geprüfter Restaurator und
Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1
07768 Kahla
Tel.: (03 64 24) 5 14 80
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37
restaurator-riedel@online.de

ORBAU

www.orbau-gmbh.de
GmbH



- Mauerwerkstrockenlegung
- Tiefbau- und Kanalbauarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern

- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten

- GERÜSTBAU
- Sanierung



07768 Orlamünde
Zwischen den Brücken

Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de



Tickets unter 01806994407

Weihnachten mit unseren Stars

**26.12.2023
IN GREIZ**



Bestattungshaus R. Müller GmbH

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

Büroraum, 21 m², in Kahla zu vermieten.

Erdgeschoss, Fliesenfußboden,
separates WC + Waschbecken,
Miete inkl. Nebenkosten 203,50 €, 3 MM Kautions,
Parkplatz extra für 25,00 € im Monat anzumieten.

Zu erfragen bei **Frau Höfner** unter
036424/56553 oder 0175/2019313

Erste Hilfe.



Selbsthilfe.

[brot-fuer-die-welt.de/
selbsthilfe](http://brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe)
Mitglied der actalliance

**Brot
für die Welt**
Worte für den Menschen.

**Wir kaufen Ihr
Wohnmobil & Wohnwagen!**

0800-1860000 (kostenlos)
www.ankaufwohnmobile.de



KAHLA GEHT MIT HIGHSPEED IN DIE ZUKUNFT.

Erfahren Sie alles zum Glasfaserausbau
von Unsere Grüne Glasfaser.

Besuchen Sie am **18.10.2023 um 19 Uhr** unseren
Infoabend im Rosengarten im Veranstaltungssaal,
Am Sportplatz 2, in Kahla

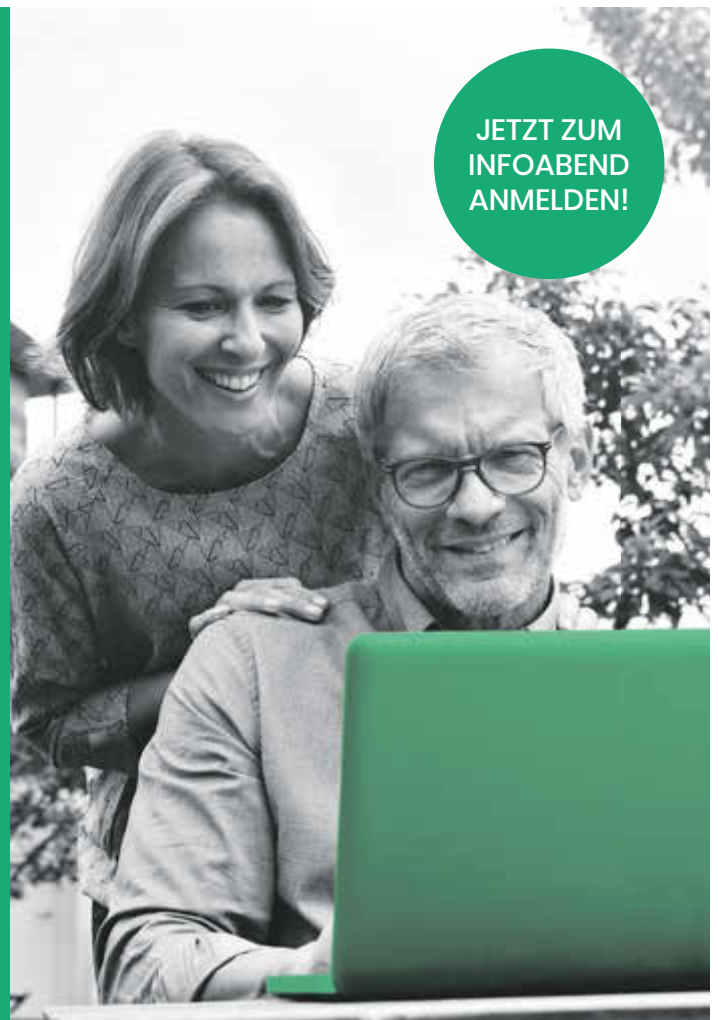


Einfach Code scannen und anmelden
oder einen Platz sichern unter:
ugg-events.com/181023

Wir freuen uns auf Sie!

unseregrueneglasfaser.de

powered by **Allianz** 



**JETZT ZUM
INFOABEND
ANMELDEN!**

Handwerk und Gewerbe

aus der
Region von **A - Z**



Dächer von
christoph grub
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de

07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch

Handel und Service
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi



- Fachhändler

Lindiger Straße 12 07768 Kahla
Tel. 03 64 24/223 84 • fernseh.rentsch@t-online.de



KAHLAER MALER GmbH

STEPHAN OPEL

Malermeister/Geschäftsführer

*Malerarbeiten
aller Art!*

TÖPFERGAßE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de



KRUG Floristik
SEIT 1891

IHR BLUMENLIEFERDIENST

Tel. (036424) 22 458 | www.floristmeister.de

Ludwig Sanitär

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

**Möchten Sie dabei sein
monatlich ab 19,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter: **0175/595168**
Herr Stein bespricht alles Weitere mit Ihnen!

Bester Service in Ihrer Region!

Autowaschanlage *Textilwäsche
mit Sonax-Formel+*
Pflegecenter
Reifenservice



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56



Wohnbaugesellschaft Kahla

Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Roßstraße 38 – 07768 Kahla

Tel.: 036424/22347

Tel.: 036424/23055

Fax: 036424/22642

E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

gut und
sicher
wohnen



ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!



*Das Ahrtal erwacht ...
... und wir sind wieder da!*

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****) in Ahrweiler für 2 - 4 Pers.
Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen • Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler • Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841
Mail: h.pacyna@web.de • Net: www.himmelchen.de

6 prämierte Rotweine zum halben Preis

VINOS

Das Beste aus Spanien

 ÜBER
50 %
 KENNENLERN-
 RABATT

 STATT ~~60,65 €~~
29,99 €*

 GOLD
 Berl. Wein
 Trophy

 GOLD
 Berl. Wein
 Trophy

 GOLD
 Berl. Wein
 Trophy

 GOLD
 Berl. Wein
 Trophy

 90
 Peñín

 GOLD
 Mundus
 Vini

 GOLD
 Gilbert &
 Gaillard

 SCHOTT
 ZWIESEL

 Inklusive
**GLÄSER
 SET**

VERSANDKOSTENFREI* BESTELLEN: vinos.de/weingenuss


Bester Fachhändler
 Spanien 2023

Schnelle Lieferung mit DHL
 in 1-2 Werktagen

Top-Bewertungen
 4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter www.vinos.de/weingenuss. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 37228**



Bayerischer Wald

🏰🏰🏰 Burghotel am Hohen Bogen in Neukirchen beim Heiligen Blut

Ihr Hotel besteht aus mehreren Gebäuden und verfügt u. a. über ein Restaurant, Bar, Lobby mit Kamin sowie eine Bade- und Wellnesslandschaft mit Hallenbad, Saunen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Badelandschaft mit Hallenbad, Whirlpool und Außenpool (saisonal) ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügb.)
- ✓ u. v. m. bei Buchung von Ultra All Inclusive (15 € p. P./Nacht)



Ultra All Inclusive zubuchbar



Bsp. DZ Komfort Haupthaus (gg. Aufpreis)



Reise-Code: buai

schon ab € **149,-** p. P.
4 Tage inkl. All Inclusive

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
12.11. - 18.12.23		149	239	339
07.01. - 09.02.24		169	279	379
05.11. - 11.11.23, 19.12. - 21.12.23		169	279	389
04.10. - 04.11.23		199	329	459
22.12. - 25.12.23		229	379	529
02.01. - 06.01.24, 10.02. - 17.02.24		249	409	569

Einzelzimmerzuschlag: 12 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2-3 € pro Person/Nacht
Weitere Termine 2024 buchbar.

Thüringer Wald

🏰🏰🏰 Aktiv & Vital Hotel Thüringen in Schmalkalden

Ihr Hotel erwartet Sie u. a. mit einem Restaurant, einer Gaststube mit Biergarten, Bowlingbahn, zwei Tennisplätzen, Aufzug sowie einem Wellnessbereich und Saunagarten.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Wärmeliegen, Ruheraum u. v. m.
- ✓ Nutzung des beheizten Außenpools und des Saunagartens
- ✓ Leihbademantel und -saunatuch
- ✓ Ermäßigung auf den Eintritt in die Viba-Nougat-Welt in Schmalkalden (2 für 1; ca. 5 km entfernt) ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer Vital

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Vital

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.10. - 20.12.23		189	279	468	709

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag
Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht

Reise-Code: thsc

schon ab € **189,-** p. P.
3 Tage inkl. Halbpension Plus

Erzgebirge

🏰🏰🏰 Erzgebirgshotel Bergschlösschen in Pockau

Ihr Hotel empfängt Sie am Ufer der Schwarzen Pockau, wenige Meter vom Ortskern entfernt. Es bietet ein Restaurant, Bar, Wintergarten und Biergarten für warme Sommerabende.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus** (2023)/**Halbpension** (2024)
- ✓ 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügb.)



Chemnitz



Beispiel Doppelzimmer

Reise-Code: erpo

schon ab € **99,-** p. P.
3 Tage inkl. Halbpension Plus

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.11. - 26.11.23, 02.01. - 31.01.24, 01.03. - 23.03.24, 01.11. - 26.11.24	99	119	179	219	
01.02. - 29.02.24, 24.03. - 30.04.24, 01.07. - 31.08.24	109	139	199	259	
01.10. - 31.10.23, 27.11. - 26.12.23, 01.05. - 30.06.24, 01.09. - 31.10.24, 27.11. - 26.12.24	119	149	209	269	

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht

Harz – Kyffhäusergebirge

🏰🏰🏰 Hotel Residenz in Bad Frankenhausen

Ihr Hotel liegt am Südhang des Ortes und bietet Restaurant, Bar, Terrasse, Aufzug und die VenusVital Therme mit u. a. Hallenbad, Whirlpool, Saunen und Erlebnisduschen.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Nutzung der hauseigenen VenusVital Therme
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer Waldblick

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Waldblick

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.12. - 20.12.23		139	239	379	529
02.01. - 31.01.24, 01.12. - 20.12.24		169	249	409	569
16.11. - 30.11.23		179	259	409	559
01.02. - 26.03.24, 16.11. - 30.11.24		179	269	429	589
01.10. - 15.11.23		189	269	429	589
27.03. - 15.11.24		199	279	449	619

Einzelzimmerzuschlag: 27 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2,50 € pro Person/Nacht

Reise-Code: rebf

schon ab € **139,-** p. P.
3 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf **reisenaktuell.com**. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online
buchen auf
reisenaktuell.com**



Beratung & Buchung



Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 - 19 Uhr

0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro



Bundesministerium
für Gesundheit

ROBERT KOCH INSTITUT



BZgA

Bundeszentrale
für gesundheitliche
Aufklärung

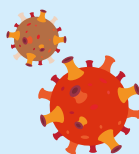
Ist Ihr Corona-Impfschutz noch aktuell?

Jetzt über die Auffrischimpfung informieren.

Und auch den
Gripeschutz
nicht vergessen.

Kalte Jahreszeit ist Virenzeit

Manche Viren können sich in dieser Zeit besser verbreiten. Und wir halten uns wieder vermehrt in Innenräumen auf. Nach Möglichkeit sollte die Corona-Auffrischimpfung daher, ähnlich wie die Gripeschutzimpfung, im Herbst erfolgen.



Zwei Impfungen an einem Termin

Ist für Sie die Corona-Auffrischimpfung und die jährliche Gripeschutzimpfung empfohlen, so können Sie sich an einem Termin gegen beides impfen lassen.

Warum impfen?

Durch einen aktuellen Impfschutz wird das Risiko einer schweren Erkrankung deutlich vermindert. Der Corona-Impfschutz gegen eine schwere Erkrankung ist in den ersten Monaten nach der Impfung am höchsten und nimmt mit der Zeit ab. Daher wird bestimmten Personengruppen eine Auffrischimpfung – in der Regel mit einem Mindestabstand von 12 Monaten zur letzten Impfung oder Infektion – empfohlen.



Impfempfehlung: COVID-19-Auffrischimpfung

Die Ständige Impfkommission empfiehlt für folgende Personengruppen eine Corona-Auffrischimpfung:



Personen ab 60 Jahren



Personen ab 6 Monaten mit erhöhtem Risiko aufgrund von Grunderkrankungen



Familienangehörige, enge Kontaktpersonen von Personen mit hohem Risiko



Bewohnerinnen und Bewohner in Einrichtungen der Pflege



Medizinisches und pflegendes Personal mit direktem Patientenkontakt



Mehr Informationen

Auch wenn Sie nicht zu den genannten Risikogruppen gehören, kann eine Impfung sinnvoll sein. Informieren Sie sich jetzt in Ihrer Hausarztpraxis oder Apotheke.

Mehr Informationen und den Corona-Impfcheck der BZgA finden Sie unter:

www.infektionsschutz.de/coronavirus

Machen Sie hier den
Corona-Impfcheck:





jeannette's
HAARSTUDIO & FUSSPFLEGE

Termine und Hausbesuche
nach Vereinbarung

Jeannette Franke • Dorfstraße 13 • 07768 Bibra
Telefon 036424 828883 • Mobil 0151 15743462

Auch Seniorenzüge
Mit unserer Erfahrung helfen wir, ein Stück Heimat an den neuen Wohnort zu tragen.



(03641) 42 64 37

Umzüge
www.umzuege-coriand.de

Coriand GmbH
Spitzweidenweg 28 a • 07743 Jena

Mit uns bleiben Sie am Ball!



Marktführer für lokale Informationen
www.wittich.de

WITTICH MEDIEN

RAN AN DIE BEILAGEN!

EGAL OB PROSPEKTE, FLYER, BROSCHÜREN
mit uns kommen Sie gut an!

Flyer



Broschüre



Prospekt



Zuverlässige Beilagenverteilung - fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:
info@wittich-langewiesen.de

WITTICH MEDIEN

Rainer's REISETIPP:

(Bis zu) **30% SONDERRABATT:**

2024/25 die Welt entdecken (oder Teile davon!)



Haben Sie eine Wunschliste? Eine Liste mit Reisezielen, die Sie einmal in Ihrem Leben unbedingt besuchen wollen? Dann ist es jetzt an der Zeit, die Punkte darauf abzuhaken und Ihre kühnsten Träume wahr werden zu lassen (als perfektes Weihnachtsgeschenk, zum Renteneintritt, Goldene Hochzeit, etc.). Und wäre es nicht wundervoll, nicht zu vielen verschiedenen Trips aufbrechen zu müssen, sondern *nur zu einem einzigen*? Und zwar zum schönsten Ihres Lebens? Die **Weltreise** an Bord der *Vasco da Gama* – Sie wählen zwischen der "Kleinen" (110 T.) und der "Großen" (148 T.) – ist genau diese **Reise, die Sie zu Ihren persönlichen Sehnsuchtsorten bringt**. Oder wenn Sie dem Schmuddelwetter mit/an noch weniger Tagen entkommen möchten, wählen Sie nur **1 Route** (= Teilstrecke; schon ab 15 Tagen) oder **1 bzw. 2 Etappen** (= Kombination von Routen). Hierbei gilt die **"Sparfuchs-Regel"**: Desto mehr Teilstrecken Sie kombinieren, desto günstiger wird die einzelne Route! Sie erhalten nicht nur **5% Preisermäßigung** pro kombinierter Teilstrecke, sondern **Sie sparen ja vor allem an den teuren Flügen** (bei Fernzielen wie Südamerika/Kap Hoorn oder der Südsee geht die **Ersparnis** schnell sogar **in die Tausende!**).

Lassen Sie sich mitnehmen (die meisten Teilstrecken werde ich Sie - wie gewohnt - begleiten!) auf **mindestens eine Kreuzfahrt** mit der *Vasco da Gama*: ein vergleichsweise **kleines Schiff** mit nur wenigen Passagieren. Das bedeutet für Sie **mehr authentischen Urlaubsgenuss** mit mehr und intensiverer Zeit auf **Landgängen** sowie mehr Individualität mit Komfort und Ambiente **an Bord**. Mit einer (theoretischen) Maximal-Kapazität von 1.000 Passagieren (Single-Buchungen reduzieren die Zahl i.d.R. auf ca. 650 - 700 Gäste) bleibt viel Raum für Ihr individuelles Urlaubsvergnügen. In unserem preisreduzierten **Gruppenkontingent** halten wir eine große Auswahl unterschiedlicher Innen-, Außen- und Balkonkabinen sowie Suiten für Sie bereit. **Verlängerte Liegezeiten** ermöglichen Ihnen sehr oft, **organisierte Ausflüge** mit individuellen **Hafenerkundungen** zu kombinieren. Bordleben und Ausflüge sind zumeist **deutschsprachig**; flexible Essenszeiten und freie Platzwahl in den Restaurants sichern Ihnen **maximale Entscheidungsfreiheit**.

Die **"Große Weltreise"** startet im griechischen **Heraklion** an der Nordküste der **Insel Kreta**. Von hier nehmen Sie zunächst Kurs auf **Dubai** und stoppen auf dem Weg unter anderem in **Israel, Ägypten, Saudi-Arabien (!)** und im **Oman**. Sie tauchen anschließend ein in die Welt-Kulturen von **Indien, Sri Lanka, Myanmar (!)** und **Mauritius**, bevor Sie **Singapur** erkunden. Hier startet die **"Kleine Weltreise"**. Über **Brunei, Borneo** und **Papua-Neuguinea** gelangen Sie nach **Australien**, bereisen die paradiesischen **Fidschi- und Cook-Inseln** und stecken die Füße auf **Bora Bora** in den weißen Sand. Von **Papeete**, der Hauptstadt Französisch-Polynesiens auf **Tahiti**, geht die atemberaubende Reise - mit Zwischenstopp auf der **Osterinsel** - weiter ins chilenische **Valparaiso**. Sie erkunden die atemberaubenden **Fjordlandschaften** bis „runter“ nach **Kap Hoorn**, dem südlichsten Punkt dieses Kontinents und dann weiter nach **Montevideo** in **Uruguay**. Und erst nachdem Sie **Brasilien** - natürlich mit **Karneval in Rio** - ausgiebig erforscht haben, geht es über den offenen Atlantik und die **Kapverdischen Inseln** zurück nach Europa.

Kommen Sie mit an Bord! Lassen Sie uns zusammen die Welt neu entdecken! Auf dieser Kreuzfahrt mit der *Vasco da Gama* staunen Sie mit allen Sinnen über die Einzigartigkeit unseres Planeten. Dabei kommt es nicht darauf an, Orte zu entdecken, die noch kein anderer Mensch besucht hat. Es kommt vielmehr darauf an, die Großartigkeit auch in den kleinen Dingen wertzuschätzen. Wer allem mit interessierter Neugierde begegnet und offen bleibt für neue Blickwinkel, der kommt in den Genuss von Erlebnissen und Erfahrungen, die man in unserer modernen Zeit kaum für möglich gehalten hätte. **Auf dem Weg zu Ihren Sehnsuchtsorten werden Sie den Zauber der Erde neu erleben!** Und Sie werden Dutzende von Orten besuchen, die die meisten anderen Menschen nur von Fotos kennen. Kommen Sie mit uns auf eine atemberaubende **Zeitreise durch die Jahrtausende!** Tauchen Sie ein in Kulturen, die schon so lange existieren, dass wir Westeuropäer mit unserer Vorstellungskraft fast an unsere Grenzen stoßen. **Brechen Sie auf gen Osten und folgen Sie mit der Vasco da Gama der aufgehenden Sonne!**

Preisknaller: Nicht nur ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis insgesamt, sondern besonders für **Singles** rechnet sich hier eine Buchung wie sonst nirgendwo: Sie zahlen bei allen Routen und in allen Kabinenkategorien **nur + 15% Aufschlag** (freie Kabinenwahl – keine Besenammer!) und für **Singles mit Kind** fällt nur der Preis bei Doppelbelegung bzw. 50% fürs Kind an. Und wenn Sie vorher schon mal mit einem nicko-Schiff unterwegs gewesen sind (egal, ob Fluss oder Hochsee), erhalten Sie weitere **5% Wiederholerrabatt**. **Und Achtung!** Eine Weltreise bucht man bekanntlich nicht erst 3 Monate vor Beginn – über 1/3 der Kabinen sind jetzt schon vergeben und bitte, lassen Sie sich nicht den **10% Frühbucher-Rabatt** entgehen - **verlängert** bei uns noch im **Gruppenkontingent** zu haben - **zusätzlich zum 10% Nah und Fern-Cashbonus!!**

Mein Geheimtipp: Bei Buchung einer Weltreise (egal, ob Kleine oder Große) erhalten Sie für 1 bzw. 2 Routen eine zusätzliche **Gratis-Kabine** – ein perfektes Geschenk für Kinder, Enkel oder Schwiegermutter: *Herz/Portemonnaie, was willst Du mehr?!* Die schönste Reise Ihres Lebens wartet auf Sie!

Ich freue mich auf die gemeinsamen Erlebnisse!

Ihr See(h)-Mann, **Rainer Matuszewski**

Gratis-Hotline 0800 – 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.eu



Rainer Matuszewski
Ihr Reiseleiter